

textocreativ

übersetzung und text

bietet ab sofort oder nach Vereinbarung eine Praktikumsstelle für

eine/n Übersetzer/in (80–100%)

FR-DE, EN-DE, IT-DE

Du hast deine Übersetzerausbildung erfolgreich abgeschlossen und hast Lust, in einem kleinen, dynamischen Team deine ersten Arbeitserfahrungen zu sammeln? Dann zögere nicht, uns deine Bewerbung zu schicken.

Aufgaben:

- Erstellen qualitativ einwandfreier Übersetzungen auf Deutsch, unter Einhaltung der festgelegten Fristen, Durchführung der notwendigen Recherche und Sicherstellung der festgelegten Terminologievorgaben
- Verwaltung und Erweiterung der bestehenden Terminologiedatenbank
- Koordination und Prüfung der externen Übersetzungsaufträge für die Zielsprache Deutsch
- Allgemeine Projektkoordination
- Verpflichtung zur Wahrung der Vertraulichkeit und Beachtung des Datenschutzes im Zusammenhang mit der Ausübung der Aufgaben

Sprachkenntnisse: DE Muttersprache, FR sehr gut, EN sehr gut, IT wünschenswert

EDV-Kenntnisse: gute Kenntnisse der CAT-Tools (Trados) und MS-Office-Anwendungen

Weitere Voraussetzungen: sehr gute Kenntnisse der Schweiz

Arbeitsverhältnis: entlohntes Praktikum

Arbeitsort: Zürich und/oder im Homeoffice

Arbeitszeiten: nach Vereinbarung, idealerweise flexibel

Dauer der Verpflichtung: 12 Monate

Sende deine Unterlagen bitte an bewerbung@textocreativ.ch